



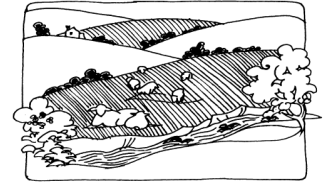
St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

April 22, 2018

FOURTH SUNDAY OF EASTER



Web Sites:
www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

Rev. Chris Bazyouros,
Weekend Presider

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
 Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
 8:30am-12:00pm
 1:00pm-7:30pm
 Saturday
 8:30am-12:00pm
 1:00pm-4:30pm
 Sunday
 9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
 (323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

**OFFICE OF
 RELIGIOUS EDUCATION**

2215 W. Avenue 33
 (323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeida

**SAFEGUARD THE
 CHILDREN COMMITTEE:**

Jun Ballada (213)236-4829
 Rocio Gonzalez (323)256-6242



**MASS SCHEDULE
 HORARIO DE MISAS**

Weekdays: 8:00am
Vigil Mass: Saturday, 5:00pm
Sunday in English:
 8:00 am and 9:30 am
Domingo en Español:
 11:00 am y 12:30pm

**MOTHER OF PERPETUAL
 HELP NOVENA AND MASS**

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

**DIVINE MERCY MASS
 MISA DIVINA MISERICORDIA**

Every first Tuesday of the month at
 7:00pm & every second Sunday of the
 month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
 del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm
Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays
 Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

**WEDDINGS/BODAS
 QUINCEAÑERAS**

Please call the church office six months
 in advance.

See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God — 1 John 3:1



'GOOD SHEPHERD SUNDAY' (World Day of Prayer for Vocations) ~ ~ **Question** - - "Which role/profession is more important: a doctor or a plumber?" **Answer** - - "It depends: if the sink is plugged up, well then, the plumber!"

One job or profession may be more complicated, require more education, seek more expertise than another; but depending on the needs and circumstances, any particular profession may rise to the top as the most important because at the moment it may be most needed. There are many vocations (callings) in our Christian lives. Some are called to marriage, some to priesthood or diaconate, some to consecrated religious life for men/women, some to a single state. Each is a vocation (calling) from God. When one feels actually *called* and hears that call deep within them, this calling or vocation becomes uniquely satisfying. When deep within, a person discovers the call, then there is **nothing** they do or give up that could be too much – they just **know** that it is so right for them. Praying about **our call** should be in the prayer agenda of every Christian. To believe that God is actually calling us – deep within – makes hearing and answering a very important life activity. That is why we pray for vocations – **ALL** vocations. We pray that all will take/make the time to listen deep within. We pray that the voice of God will become real to us and we will *hear it*. The *Good Shepherd* calls us. He tells us that *his sheep hear his voice* and know him!

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"The best and most beautiful things in the world cannot be seen or even touched; they must be felt with the heart." — Buddha

TOGETHER IN MISSION / UNIDOS EN MISIÓN 2018

If you have **not** made a pledge for **Together in Mission 2018**, you are invited to do so. This is one opportunity to assist the poorest parishes and schools in our archdiocese. Envelopes and brochures are available at the doors of the church. Thanks!

Si no ha hecho su promesa para Unidos en Misión 2018, lo exhortamos a hacerlo. Es nuestra oportunidad para ayudar a las parroquias y escuelas mas pobres de nuestra arquidiócesis. Los sobres especiales están a las puertas de la Iglesia. Gracias!

WEDDING BANNS/AMONESTACIONES

Paul Román ~ Fátima Martínez

+ PARISH FINANCES +

Important Upcoming Collections



Cardinal McIntyre Fund for Charity:

April 28-29, Announcement weekend;
May 5/6 Collection. This Archdiocesan collection is an important one that "stays here". It funds 'one-time' assistance in emergency cases and is a life-saver for countless of our brothers and sisters in the archdiocese. If we give to one special fund per year – this is a really good one!

I love St. Bernie: May 12-13. 2nd Sunday of the 2nd month of the 2nd quarter — \$20 collection. All are invited to give \$20 in our 2nd collection to help in the General Funds of the Parish to supplement and support our every-day work and ministry at St. Bernard's.

COLLECTION FOR WEEK OF APRIL 8, 2018

COLECTA DE LA SEMANA DEL 8 DE ABRIL

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres	\$2,718
Loose Collection / Colecta en Efectivo:	\$3,655
Total	\$6,373

COLLECTION FOR WEEK OF APRIL 15, 2018

COLECTA DE LA SEMANA DEL 15 DE ABRIL

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres	\$1,943
Loose Collection / Colecta en Efectivo:	\$3,599
Total	\$5,542

I BERNIE GOES BROADWAY

THIS SATURDAY!!!

You are all invited to an Evening of Enchanting Music as St. Bernard brings you to **BROADWAY**, performed by the Parish Choir Groups and Special Guests. An evening of fine entertainment **this Saturday, April 28, at 6:30p.m.** Admission fee is \$15.00. Get your tickets now! For information please contact Jean Jarin at (323) 206-7044.



MOTHER'S DAY CELEBRATIONS

FLOWER PRESALE — Would you like to treat your mother or a special person with beautiful flowers for Mother's Day? The Altar Society will be having a presale outside the church on the following weekends: April 28/29, & May 5/6. **You may order: One rose, \$5, double rose/corsage, \$10, or an arrangement, \$20.**

CELEBRATE OUR MOTHERS! — The Spanish Prayer Group invites you to celebrate Mother's Day on Friday, May 11 at 7:00pm, followed by the celebration in the Parish Hall. **Free dinner for all mothers!** Adults and children 12 years and older, \$5.00, (younger children, \$2.50).



**Sister
Joan Maga, B.V.M.
1937-2018**

Sister Joan Maga, B.V.M. former St. Bernard School Educator and Coach passed away on April 13, 2018, at her home in Glendale. A Mass of Christian burial will be celebrated for her on Saturday, May 5th at 10AM at St. Bernard Church. Burial will follow immediately at Forest Lawn, Glendale. A reception following the Burial will be at St. Bernard Parish Hall. All are welcome to celebrate Sister Joan's life!

Los Servicios Fúnebres para la Hermana Joan Maga ex maestra de la Escuela de San Bernardo quien falleció el 13 de Abril, serán el Sábado 5 de Mayo a las 10AM en San Bernardo. Habrá una Recepción en el Salón Parroquial después del entierro en Forest Lawn, Glendale.



Domingo del Buen Pastor — (Día Mundial de las Vocaciones) — Pregunta . . . "¿Qué función o profesión es más importante: un médico o un plomero?" **Respuesta** — "Depende: si el fregadero está tapado, entonces, un plomero!" Un trabajo o profesión puede ser más complicado, requerir más educación, exigir más experiencia que otro; pero dependiendo de las necesidades y circunstancias, cualquier profesión en particular puede llegar a ser la más importante porque de momento puede ser más necesaria. Hay muchas vocaciones (llamados) en nuestras vidas Cristianas. Algunos están llamados al matrimonio, otros al sacerdocio o al diaconado, otros a la vida religiosa consagrada para hombres/mujeres, otros a un solo estado. Cada uno es una vocación (llamado) de Dios. Cuando uno se siente realmente llamado y escucha ese llamado en lo más profundo de su ser, este llamado o vocación se vuelve excepcionalmente satisfactorio. Cuando en el fondo, una persona descubre el llamado, entonces no hay **nada** que hacer o renunciar que pueda ser demasiado, solo **saben** que es lo correcto para ellos. Orar por **nuestro llamado** debe estar en la agenda de oración de todo Cristiano. Creer que Dios en realidad nos está llamando, en lo más profundo, hace el escuchar y contestar una actividad vital muy importante. Es por eso que oramos por las vocaciones - **TODAS** las vocaciones. Oramos para que todos tomen/hagan el tiempo de escuchar en lo más profundo. Oramos para que la voz de Dios se vuelva real para nosotros y la escuchemos. El Buen Pastor nos llama. ¡Nos dice que sus ovejas oyen su voz y lo conocen!

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"Las cosas más hermosas en la vida no se pueden ver ni tocar, deben sentirse con el corazón. — Buda.

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — The church was being built up, and grew in numbers (Acts 9:26-31). **Psalm** — *I will praise you, Lord, in the assembly of your people (Psalm 22).* **Second Reading** — Let us love not in word or speech, but in deed and truth (1 John 3:18-24). †**Gospel** — Remain in me, as I remain in you. I am the vine, you are the branches (John 15:1-8). **Liturgical Color: White**



The Divine Mercy Mass and Novena will be on Tuesday, May 1st. at 7:00P.M. The Healing Mass and Veneration of St. Faustina's Relic will be here on Sunday, May 13, at 3:00p.m.

Mass Intentions	04/23: 8:00am — †Peter Frederick Tsueda
	04/24: 8:00am — †Henry M. Costales
Intenciones de la Misa	04/25: 8:00am — †Floro Perlas
	7:00pm — †Floro Perlas
Intenciones de la Misa	04/26: 8:00am — †Lupe Cruz
	04/27: 8:00am — Irene De Aquino
	04/28: 8:00am — †Concepcion Villafuerte
	5:00pm — †Alvina Alvarez
	04/29: 8:00am — Carmen Gonzalez
	9:30am — †Graciela Adriano
	11:00am — †Alvina Alvarez
	12:30pm — †Don Juanito



+ FINANZAS PARROQUIALES + FONDO DE CARIDAD DEL CARDENAL McINTYRE

El 28-29 de Abril, será el Fin de Semana de Anuncio y el 5/6 de Mayo, será la Colecta. Esta colecta Arquidiocesana es muy importante puesto que "se queda aquí". Provee ayuda financiera 'una sola vez' en casos de emergencia y salva vidas de muchos de nuestros hermanos y hermanas en la Arquidiócesis. Si logramos proporcionar un fondo especial por año, es fantástico!

Amo a San Bernie: 12 y 13 de Mayo. 2º Domingo del 2º mes del 2º trimestre — colecta de \$20. Les exhortamos a donar \$20 en nuestra segunda colecta para los Fondos Generales de la Parroquia para complementar y apoyar nuestro trabajo y ministerio diario en San Bernardo. Muchas gracias!



RETIRO PARROQUIAL EN ESPAÑOL ESTE SÁBADO, 28 DE ABRIL, 2018

9:00am - 4:30pm — GRATIS/FREE
Lugar/Place: CENTRO PASTORAL
Incluye Almuerzo/Lunch Included
FORMAS DE REGISTRACIÓN EN LA OFICINA

Y ESTABA AQUÍ

BERNIE SE VUELVE BROADWAY ESTE SÁBADO!!!

San Bernardo se vuelve 'BROADWAY'. Este evento está a cargo de los coros parroquiales e invitados especiales. Tarde de gran entretenimiento! Sábado, 28 de Abril: 6:30P.M.— \$15.00. Obtenga sus boletos ahora! Para más información, favor de llamar a Jean Jarin al (323) 206-7044.



CELEBRACIONES DEL DÍA DE LAS MADRES

PRE-VENTA DE FLORES! — Le gustaría regalar flores a su madre o a una madrecita en especial? La Sociedad del Altar estará tomando sus pedidos los siguientes fines de semana afuera de la Iglesia: 28 y 29 de Abril, y 5 y 6 de Mayo **Arreglos: Una Rosa, \$5, Doble Rosa/Ramillete, \$10, o un Arreglo Floral, \$20.**

CELEBREMOS A NUESTRAS MADRES — El Grupo de Oración les invita a festejar el Día de las Madres el Viernes, 11 de Mayo a las 7:00pm en el Salón Parroquial. **Cena gratis para todas las madres!** Adultos y niños mayores de 12 años, \$5.00, (niños más pequeños \$2.50).

ANTOJITOS MEXICANOS/MEXICAN FOOD — HOY, el Grupo Guadalupano está vendiendo antojitos Mexicanos al cruzar la calle.

TODAY, Enjoy delicious Mexican Food prepared by the Grupo Guadalupano across the street.



LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — Bernabé explica a los discípulos en Jerusalén la conversión de Pablo (Hechos 9:26-31). **Salmo** — *El Señor es mi alabanza en la gran asamblea (Salmo 22 [21])*. **Segunda lectura** — Dios nos ordena que creamos en el nombre de Jesucristo y que nos amemos cómo el nos ama (1 Juan 3:18-24). †**Evangelio** — Los que viven en Jesús y Jesús vive en ellos producen mucho fruto (Juan 15:1-8). — *Color Litúrgico: Blanco*



Uniting children with their mothers and fathers in prison

GET ON THE BUS — Para el Día de la Madre y del Padre **Get on the Bus** lleva a más de 1000 niños de todo el estado para visitar a sus madres y padres que se encuentran presos. Debido a la distancia y la pobreza, este es el único día al año que la mayoría de estos niños se reúnen con ellos. **Get on the Bus** ofrece transporte gratuito a cada niño, comidas, actividades, bolsas de viaje, y una foto familiar tomada durante la visita. Por favor, apoye esta noble obra. Para hacer una donación favor de enviar su cheque al domicilio que se indica abajo.

GET ON THE BUS — For Mother's Day, and Father's Day, brings more than 1000 children from throughout the state to visit their parents at prison. Due to distance and poverty, this is the only day each year that most of these children will get to see them. **Get on the Bus** provides each child free transportation, meals, activities, travel bags, and a family photograph taken during the visit. Please help this noble project. To make a donation, send checks to:

GET ON THE BUS — 6400 Laurel Canyon Blvd. Suite 304,
North Hollywood, CA 91601
Info: (818)980-7714, o: www.getonthebus.us

Sabía Usted? — Usted puede apoyar la Campaña Keeping Kids Safe de la Arquidiócesis

En celebración de la Prevención Nacional del Abuso de Niños, la Oficina de Protección de los Niños está ofreciendo el Paquete 2018 de Recursos para Prevención del Abuso de Niños. El paquete de este año de "Keeping Kids Safe" ("Manteniendo a los Niños Seguros") incluye la calcomanía en forma de molino decoraciones y actividades para niños y también artículos informativos para ayudar a los padres y guardianes aprender sobre cómo proteger a nuestros niños y jóvenes. A través de esta campaña, nosotros esperamos proveer otra oportunidad para transformar la conciencia en acción al afirmar el derecho de cada niño a una vida llena de esperanza, salud y felicidad. Para más información, visite: <http://www.laarchdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/CAPM.aspx>.

Did You Know? — You can support the Archdiocese's Keeping Kids Safe Campaign

In celebration of National Child Abuse Prevention, the Office of Safeguard the Children is offering the 2018 Prevent Child Abuse Resource Packet. This year's packet includes "Keeping Kids Safe" pinwheel stickers, decorations and children's activities as well as informative articles to help parents and other caring adults learn about how to protect our children and youth. Through this campaign, we hope to provide another opportunity to transform awareness into action as we affirm every child's right for a life filled with hope, health and happiness. For more information, visit: <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/CAPM.aspx>.

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 04-23-18: Spanish Lector Training/Entrenamiento para Lectores en Español: 6PM
- 04-28-18: Parish Spanish Retreat/Retiro Parroquial en Español
- 04-28-18: 'Bernie Goes Broadway'/'Berni se Vuelve Broadway'
- 04-28-18: Presale of Orchids/Preventa de Orquídeas
- 04-29-18: Presale of Orchids/Preventa de Orquídeas
- 04-29-18: English Baptisms/Bautismos en Inglés: 1:45PM
- 05-01-18: Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 7PM
- 05-04-18: First Friday Mass & Adoration: 8AM & 7:30PM
Misa de Viernes Primero y Adoración: 8AM & 7:30PM
- 05-05-18: Presale of Orchids/Preventa de Orquídeas
- 05-06-18: Presale of Orchids/Preventa de Orquídeas
- 05-06-18: Spanish Baptisms/Bautismos en Español: 1:45PM
- 05-10-18: English Baptism Class/ Clase de Bautismos en Inglés: 6:45PM
- 05-12-18: English Baptisms/Bautismos en Inglés: 10AM
- 05-13-18: Mother's Day — Beginning of Mother's Day Novena
- 05-13-18: Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 3PM
- 05-17-18: Spanish Baptism Class/ Clase de Bautismos en Español: 7PM
- 05-19-18: Spanish Baptisms/Bautismos en Español: 12PM

SACRAMENTS:

Infant Baptism — for children under 6 years of age.
Children Baptism > R.C.I.A. — for unbaptized children 6 – 17 years.
Adult Sacraments > R.C.I.A. — for unbaptized adults, 18 years or older.
Adult Communion or Confirmation > for adults who need either sacrament please **inquire at the Rectory.**
Marriage > Adults who wish to marry **OR** have their civil union blessed.



SACRAMENTOS:

Bautismo de Infantes — Niños y niñas menores de 6 años de edad. Regístrese o llame a la Oficina Parroquial.
Bautismo > R.I.C.A. — Para los niños y niñas no bautizados de 6 a 17 años de edad. Regístrese o llame a la oficina Parroquial.
Sacramentos > Adultos — R.I.C.A. — Para adultos no bautizados de 18 años o más.
Comunión o Confirmación para Adultos — Adultos que necesiten cualquier Sacramento. Favor de **preguntar en la Rectoría.**
Matrimonio — Adultos que desean casarse o recibir una bendición para su union civil. Preguntar en la Rectoría.

LOOKING FOR A RECEPTION HALL? /BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS?

SALÓN PARROQUIAL/ST. BERNARD HALL

- *Weddings/Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings/Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations/Graduaciones — Baptisms/Bautismos*
- *Any Social Event/Cualquier Evento Social*

Call us now to inquire about pricing:

Lláme para información al: (310)770-9800

ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN! ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!

Your advertisement can be adapted every week to meet your needs!
Puede modificarlo cada semana para satisfacer sus necesidades!

Para anunciarse llamar a/to place an ad call:
Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin # 513403.